

SUPREME COURT OF HONGKONG.

THE Court will sit in *Summary Jurisdiction*, every *Friday*, until further notice.

THE Court will sit in *Original Jurisdiction*, on every *Monday* and *Thursday*, until further notice.

By Order of the Court,

E. J. ACKROYD,  
*Registrar.*

THE BANKRUPTCY ORDINANCE, 1864.

MEMORANDUM of DEED or other Instrument to be registered pursuant to "The Bankruptcy Ordinance, 1864."

- |  |  |
|--|--|
| 1. Title of Deed whether Deed of Assignment, Composition or Liquidation.                           | 1. Deed of Composition.  |
| 2. Date of Deed.   | 2. The 3rd day of January, 1888.   |
| 3. Date of Execution.  | 3. The 3rd day of January, 1888.   |
| 4. Name and Description of the Debtor as in the Deed.  | 4. LEONG SING YEE, of Victoria, in the Colony of Hongkong; hereinafter called the "Debtor," Shipowner.   |
| 5. The Name and Description of the Trustee or other Party to the Deed not including the Creditors. | 5. TUNG NG KIU and LEONG FOOK TIN, both of Victoria, in the Colony of Hongkong, Merchants, hereinafter called the "Sureties."  |
| 6. A short Statement of the nature of the Deed.  | 6. Covenant by the Debtor and the Sureties within Three Calendar months from the date of the said Deed to pay to the Creditors a composition of Fifty per cent; upon the respective Debts due to the Creditors from the Debtor and a covenant by the Creditors to accept the said composition in full discharge of their respective debts. |
| 7. When left for Registration.   | 7. The 25th day of January, 1888.  |

I certify the above to be a true copy of the Entry in the Registry Book of Deeds under "The Bankruptcy Ordinance, 1864."

Edw. J. ACKROYD,  
*Registrar.*

Hongkong, 25th day of January, 1888.

NOTICE.

WE have closed the Foochow Branch of our Firm on the 31st ultimo, and transferred our business at that Port to Mr. GUSTAV SIEMSEN.

SIEMSEN & Co.

Hongkong, 28th January, 1888.

NOTICE.

I have this day established myself at this Port as Merchant and Commission Agent, under the name and style of

G. SIEMSEN.

Foochow, 1st January, 1888.

NOTICE.

THE Interest and Responsibility of Mr. ALFRED TIDSWELL DUVAL in our Firm Ceased on the 31st December, 1887.

DEACON & Co.

Canton, 7th January, 1888.

FOR SALE.

COMPLETE Set of the ORDINANCES for 1886, in Pamphlet Form.

Apply to

NORONHA & Co.,  
*Printers.*

Hongkong, 26th February, 1887.

FOR SALE.

COPIES in Pamphlet Form of Instructions for making Meteorological Observations, prepared for use in China, by Dr. DOBERCK, Government Astronomer.

Price—50 Cents.

Apply to

Messrs. NORONHA & Co.,  
" KELLY & WALSH,  
Hongkong and Shanghai.

Hongkong, 17th November, 1883.

FOR SALE.

*Revd. W. Lobscheid's*

CHINESE & ENGLISH  
DICTIONARY,

at \$2.50 each.

NORONHA & Co.

Hongkong, 31st December, 1881.

NORONHA & Co.,

PRINTERS, PUBLISHERS & STATIONERS,

AND

*Printers to the Government of Hongkong,*

Nos. 5, 7 & 9, ZETLAND STREET,

HONGKONG.

ESTABLISHED, 1844.

Letter-Press Printing. Copper-Plate Printing.

*Play-bills, Hand-bills, Programmes,*

*Posters, &c., &c.,*

neatly printed in coloured ink.

FOR SALE.

THE CITIES AND TOWNS OF CHINA,

A Dictionary of Reference,  
By

G. M. H. PLAYFAIR.

Price—\$3.00 per Copy, bound.

Apply to

MESSRS. NORONHA & Co.

" LANE, CRAWFORD & Co.

" KELLY & WALSH.

Hongkong, 27th January, 1880.

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY

IN THE

CANTONESE DIALECT,

BY

DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K,.....	\$2.00
Part II. K-M,.....	\$2.50
Part III. M-T,.....	\$3.00
Part IV. T-Y,.....	\$3.50

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, 15th January, 1883.

THE

"HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE."

SUBSCRIPTION:

Per annum, (payable in advance), .....	\$12.00
Half year, (do.), .....	7.00
Three months, (do.), .....	4.00

Terms of Advertising:

For 5 lines and under, \$1.00	} for 1st insertion
Each additional line, \$0.20	
In Chinese—for 25 characters and under, ..... \$1.00	
Each additional character, 4c.	
Repetitions, ..... Half price.	

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & Co.,  
*Printers to the Hongkong Government.*